

## 210213 – RETROFIT INSTRUCTION - CASCADE

---

Il retrofit può essere eseguito sulle seguenti macchine:

SHK4 + SSK4 + Custom AUGER 210213

Gli attrezzi necessari per completare questa procedura sono:

Chiave esagonale 13

Chiave esagonale 10

Trapano

Si consiglia l'uso di un avvitatore elettrico con gli inserti delle taglie citate sopra.



**Attenzione! Pericolo di lesioni!**

Durante l'installazione del kit l'operatore sarà esposto alla polvere ed agli scarti processati dalla macchina.

**Pertanto si fa obbligo di indossare:**



Protezione per l'udito  
Hearing protection



Indumenti protettivi  
Protective dresses



Guanti protettivi  
Safety gloves

The retrofit can be carried out on the following machines:

SHK4 + SSK4 + Custom AUGER 210213

The tools need to carry out this procedure are:

Hexagonal wrench 13

Hexagonal wrench 10

Drill

We recommend the use of an electric screwdriver with the inserts of the sizes mentioned above.



**Warning! Danger of injury!**

**During kit installation the operator will be exposed to dust and waste processed by the machine.**

**Therefore it is mandatory to wear:**



Calzature di sicurezza  
Safety shoes



Occhiali con protezioni laterali  
Goggles with laterals guards



Protezione vie respiratorie  
Respiratory protection

**Attenzione! Pericolo d'incendio!**

Data l'esposizione a polveri e trucioli infiammabili si fa divieto di:



USARE FIAMME LIBERE  
USE FREE FLAMES

Oltre alle disposizioni di sicurezza menzionate sopra, si consiglia di

- Creare uno spazio di movimento sufficiente, considerando l'apertura della porta frontale e l'estrazione dei bidoni di raccolta trucioli.
- Provvedere a mantenere il luogo di lavoro pulito e ordinato. I componenti e gli utensili sciolti o sparsi sono fonte di incidenti.

**Warning! Danger of fire!**

Given the exposure to flammable dust and shavings it is forbidden to:



FUMARE  
SMOKING

In addition to the security provisions mentioned above, we recommend that you:

- Create sufficient space for movement, considering the opening of the front door and the extraction of the shavings.
- Ensure that the workplace is kept clean and tidy. Loose or scattered components and tools are a source of accidents.

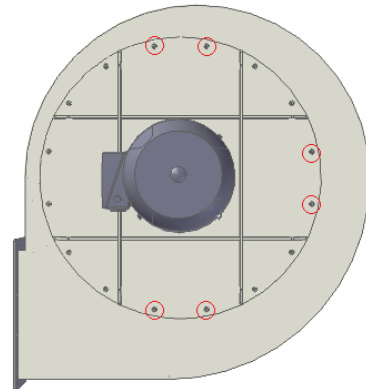
**1** Arrestare la macchina e portare l'interruttore generale su 0. Stop the machine and turn the main switch to 0.

**2** Rimuovere i sacchi ed allontanarli dalla macchina. Remove the bags and move them away from the machine.

**SOLO PER KIT GAMBE ALLUNGATE  
PROCEDERE CON I PUNTI 3, 4, 9, 10, 11, 12,  
13, 14, 15 E 16**

**ONLY FOR THE TALL LEG KIT EXECUTE ALSO  
STEPS 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 AND 16**

**3** Sollevare leggermente l'aspiratore macchina e rimuovere le gambe. Slightly lift the fan and remove the legs.  
Rimuovere l'aspiratore e posizionarlo a terra col motore verso l'alto. Remove the fan and place it on the ground with the motor upwards..



**Attenzione! Danni a cose!**

Durante la movimentazione, può verificarsi una perdita di stabilità se la macchina è sollevata e spostata senza curarsi del centro di gravità di



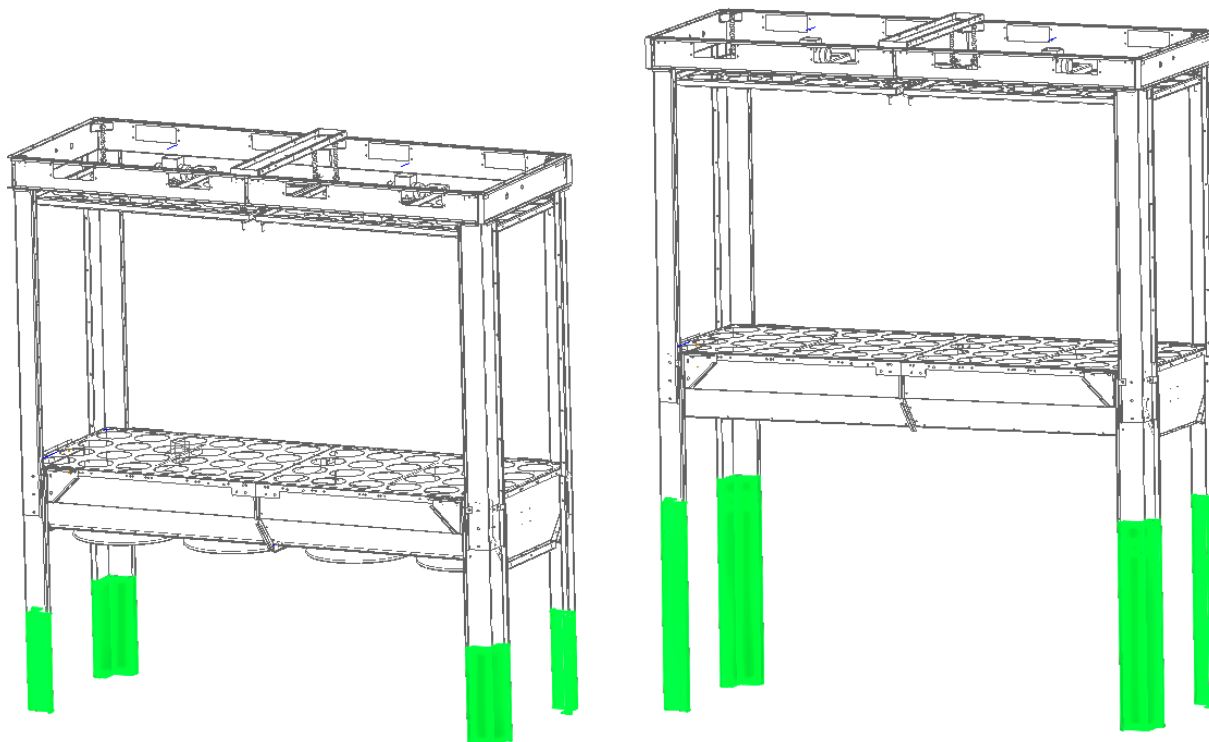
**Warning! Damage to things!**

During the handling of the machine, a loss of stability may occur if the machine is lifted and moved without being mindful of its centre of

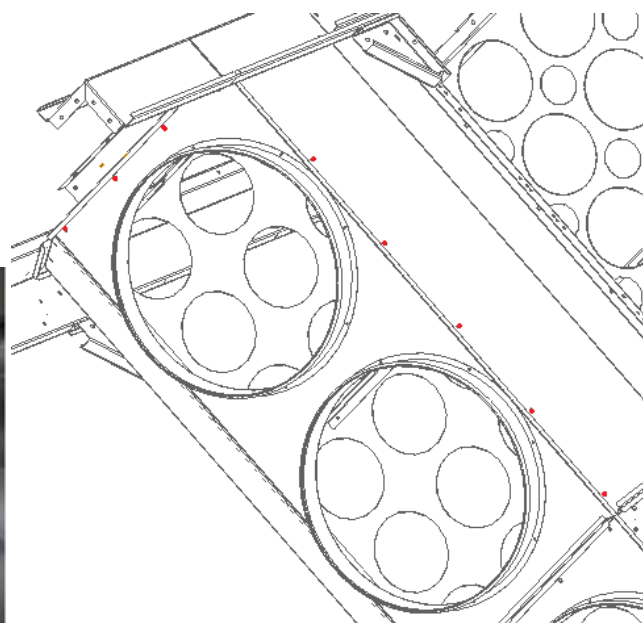
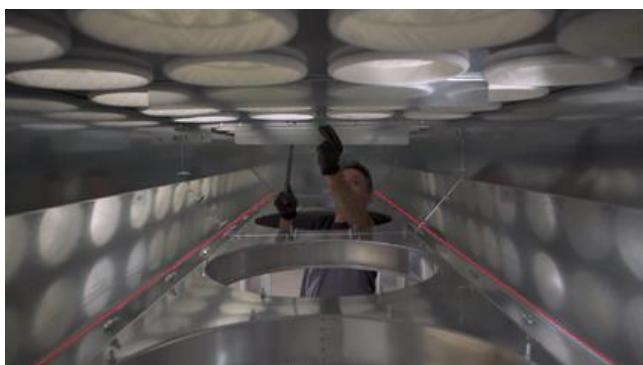
questa ed eseguendo manovre pericolose in generale da parte degli operatori addetti alla movimentazione.

gravity and by performing dangerous manoeuvres by operators involved in handling.

- 4** Sollevare il SHK e sostituire le gambe con quelle fornite nel kit. Lift the SHK and replace the legs with those provided in the kit.



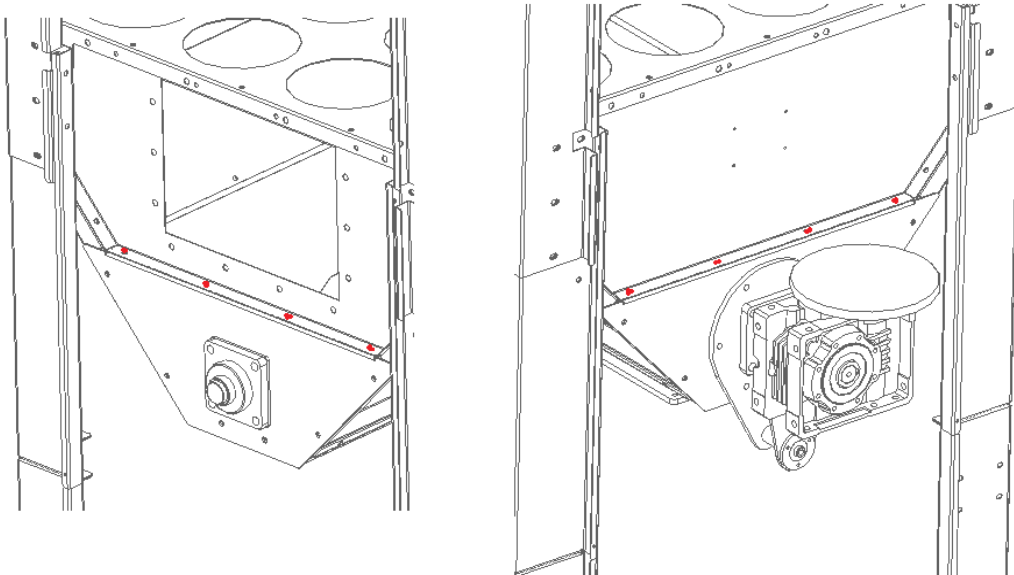
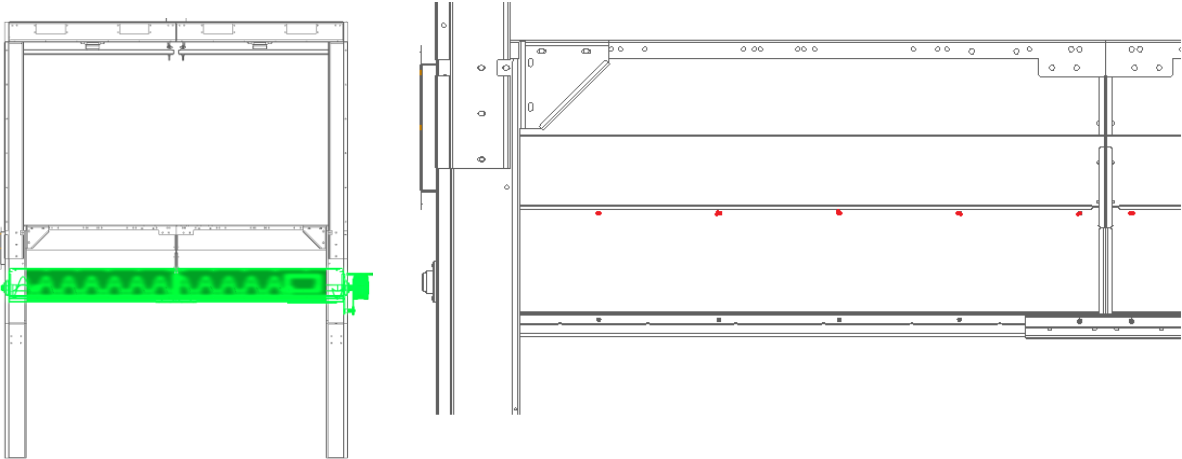
- 5** Rimuovere il fondo con aperture circolari, rimuovendo prima il silicone dall'interno, e poi le viti di fissaggio. Remove the bottom with circular openings, first removing the silicone from the inside, and then the fixing screws.



**6**

Usando un sollevatore a forche, posizionare la tramoggia e fissarla al corpo della macchina con delle viti, quindi siliconare le giunzioni.

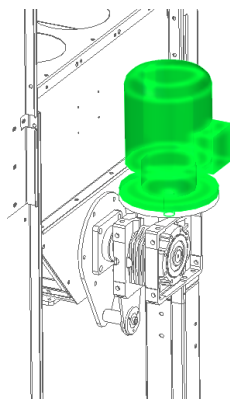
Using a forklift, place the hopper and fix it to the SHK body with screws, then seal the joints with silicone.



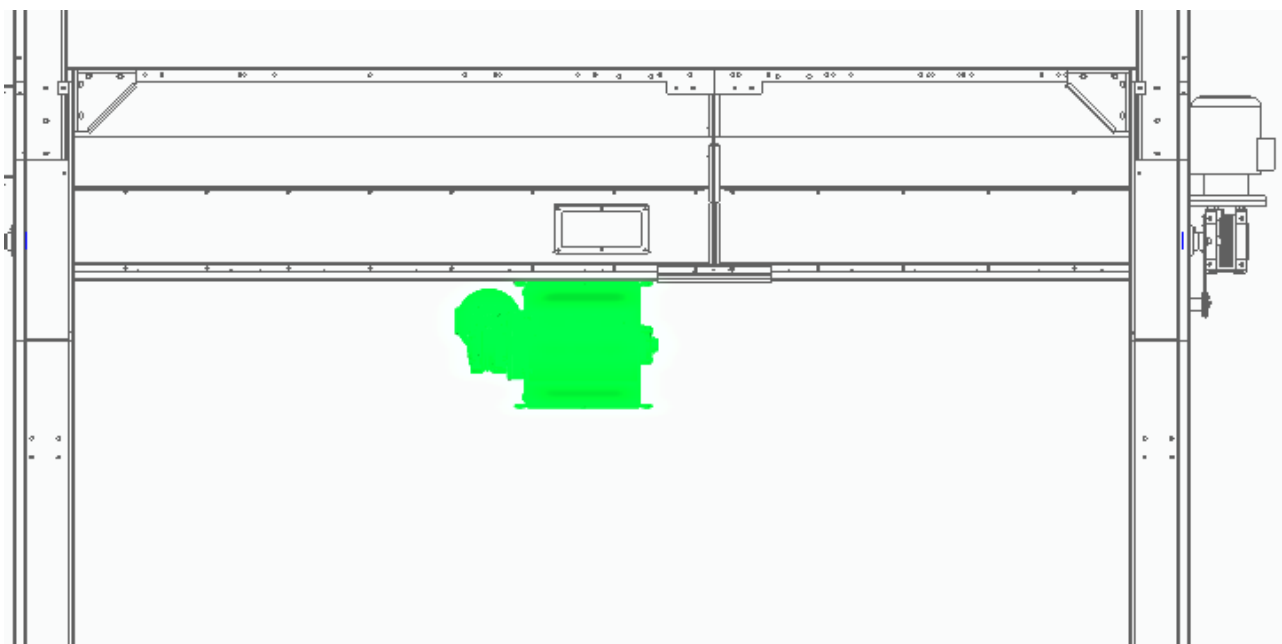
**7**

Installare il motore della coclea della tramoggia (kw 1,5 = 2hp) sul motoriduttore.

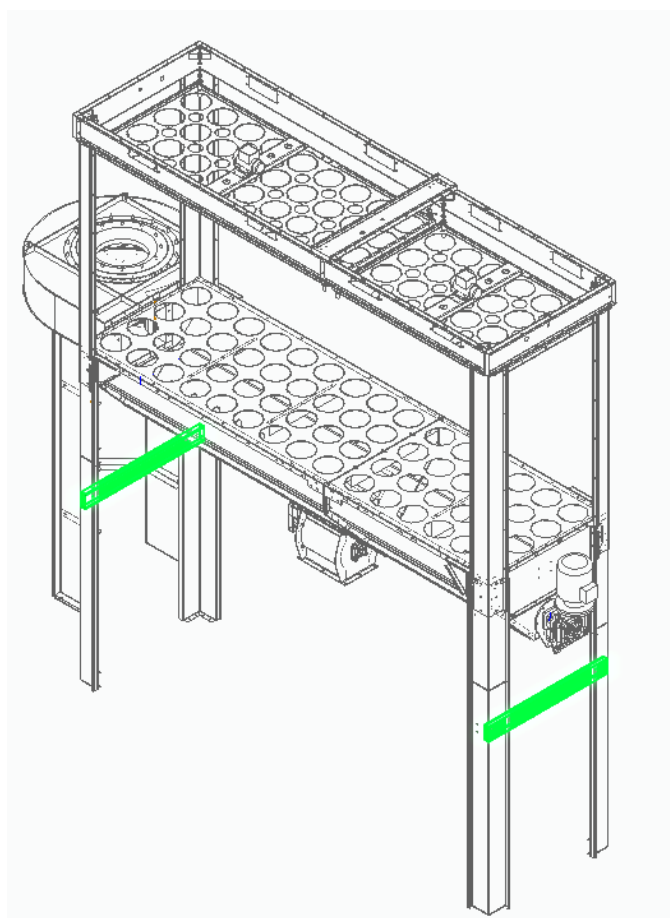
Install the hopper auger motor (kw 1,5 = 2hp) on the gearmotor.



- 8** Installare la valvola stellare (completa di motore 0,55kW) sulla apertura della tramoggia, quindi siliconare le giunzioni.      Install the rotary valve (complete with 0.55kW motor) on the hopper opening, then seal the joint with silicone.



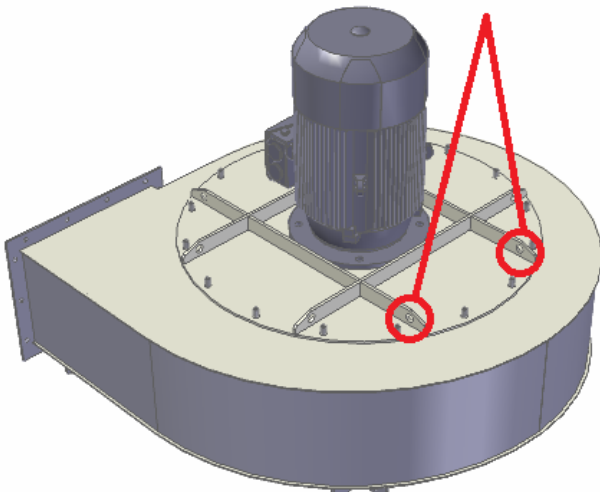
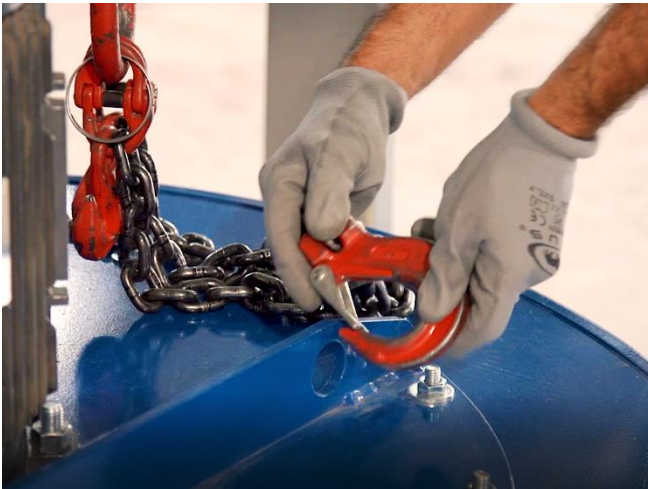
- 9** Installare i rinforzi sulle gambe del SHK.      Install the braces on the legs of the SHK.





**10** Agganciare la catena di sollevamento agli appositi fori sull'aspiratore e sollevarlo.

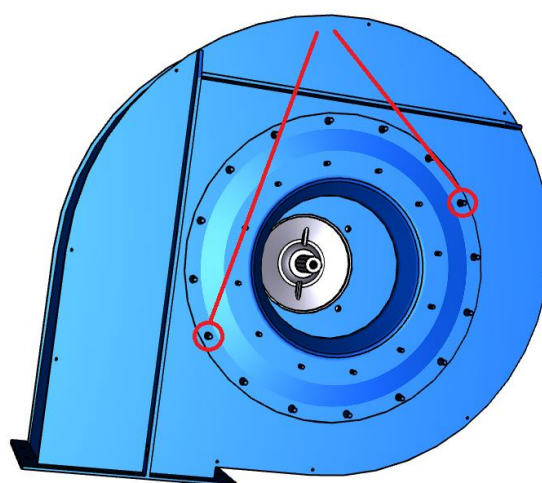
Hook the lifting chain to the appropriate holes on the fan and lift it



**11**

Adagiare l'aspiratore su un fianco, sganciare la catena e fissarla ai golfari da posizionare sull'altro lato dell'aspiratore.

Place the fan on one side, release the chain and fasten it to the eyebolts to be positioned on the other side of the fan.



**Attenzione! Danni a cose!**

Durante la movimentazione, può verificarsi una perdita di stabilità se la macchina è sollevata e spostata senza curarsi del centro di gravità di questa ed eseguendo manovre pericolose in generale da parte degli operatori addetti alla movimentazione.



**Warning! Damage to things!**

During the handling of the machine, a loss of stability may occur if the machine is lifted and moved without being mindful of its centre of gravity and by performing dangerous manoeuvres by operators involved in handling.



**12** Sollevare con estrema cautela l'aspiratore. Lift the fan very carefully.



**Attenzione! Danni a cose!**

Durante la movimentazione, può verificarsi una perdita di stabilità se la macchina è sollevata e spostata senza curarsi del centro di gravità di questa ed eseguendo manovre pericolose in generale da parte degli operatori addetti alla movimentazione.



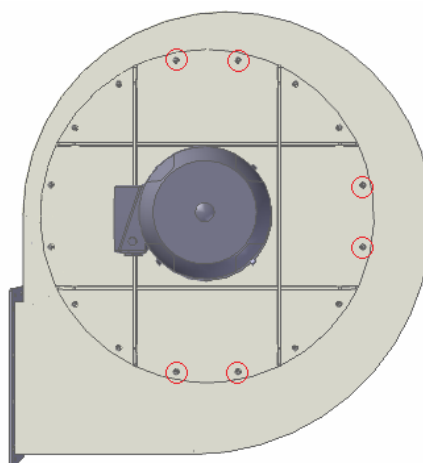
**Warning! Damage to things!**

During the handling of the machine, a loss of stability may occur if the machine is lifted and moved without being mindful of its centre of gravity and by performing dangerous manoeuvres by operators involved in handling.

- 13** Allineare la flangia dell'aspiratore con quella del filtro e fissarla con bulloni M8x30 e dadi M8.      Align the aspirator flange with that of the filter and secure it with M8x20 bolts and M8 nuts.

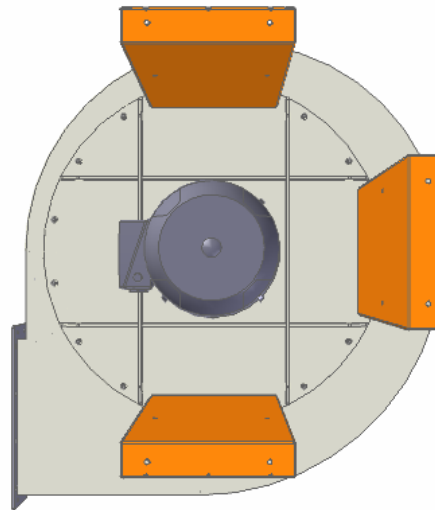


- 14** Rimuovere i bulloni nella parte inferiore dell'aspiratore.      Remove the bolts on the bottom of the aspirator.



**15** Fissare le gambe allungate all'aspiratore.

Fasten the elongated legs to the fan.



**16** Fissare il rinforzo delle gambe dell'aspiratore usando bulloni M8x20 e dadi M8

Fasten the fan legs reinforcement using M8x20 bolts and M8 nuts

